

BATAVIA

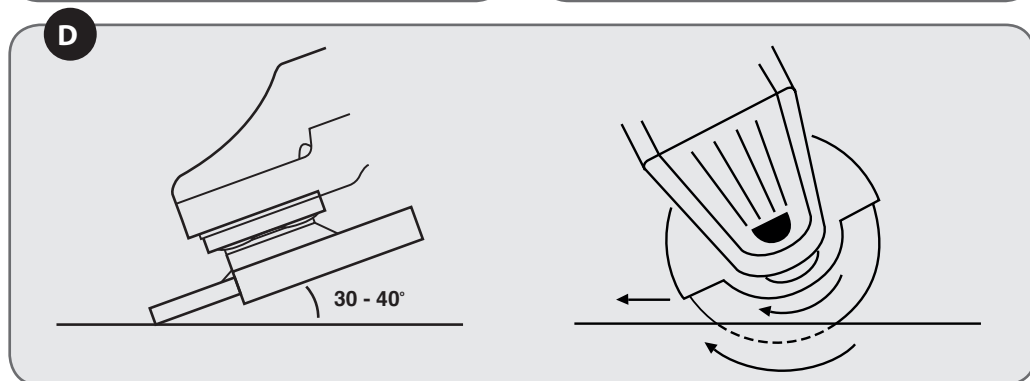
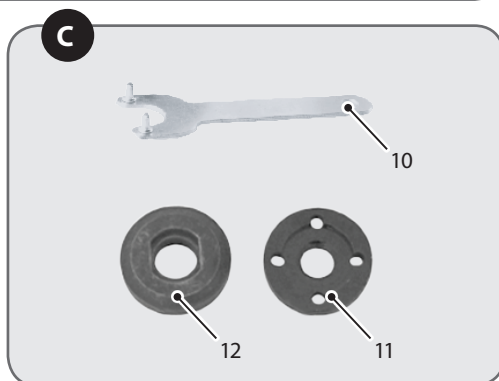
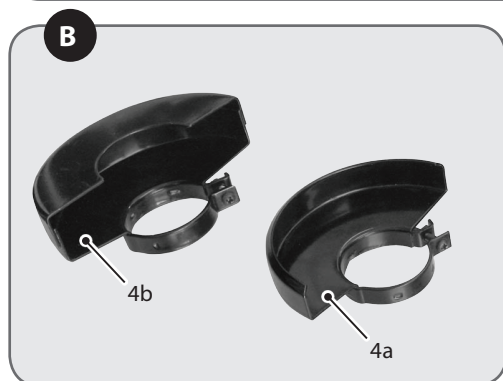
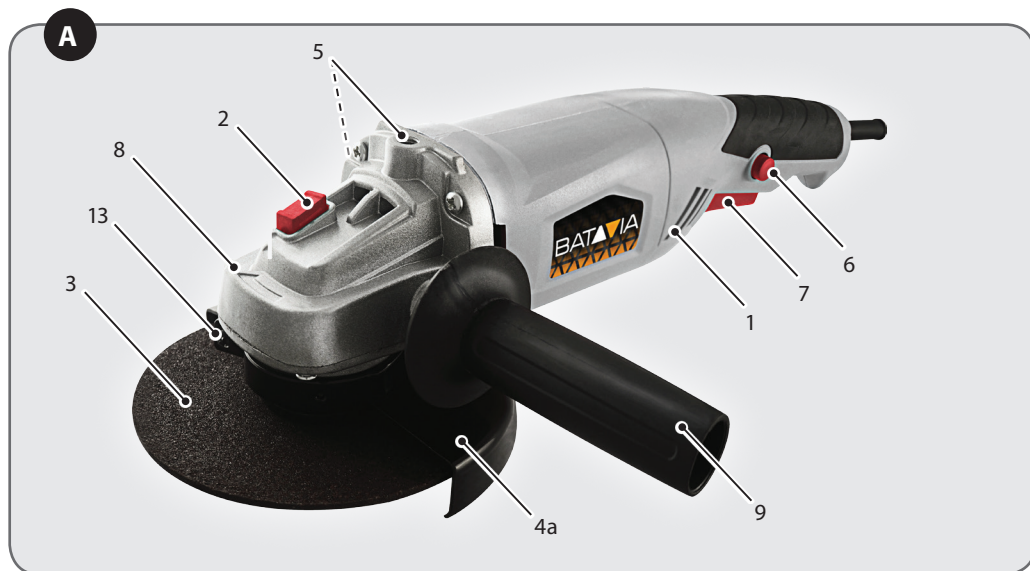
Bedienungsanleitung (Original)
Gebruiksaanwijzing



Modelnr. BT-AG003
Art.Nr. 7062636

**Winkelschleifer
Haakse Slijper
800 W**





Beschreibung

1. Lüftungsschlitze
 2. Spindelarretierung
 3. Schleifkörper*
 4. a) Schleif-Schutzhaube
b) Trenn-Schutzhaube (nicht mitgeliefert)
 5. Anbringungspunkt für Zusatzhandgriff
 6. Sicherheitsschalter
 7. Ein-/Ausschalter
 8. Bezeichnung Drehbewegung
 9. Zusatzhandgriff
 10. Spannschlüssel
 11. Spannflansch
 12. Stützflansch
 13. Spannschraube
 14. Spindel
- * Schleifkörper nicht mitliefert

Overzicht

1. Ventilatiesleuf
 2. Vergrendelknop
 3. Slijpschijf*
 4. a) Beschermkap voor slijpen
b) Beschermkap voor doorslijpen (niet inbegrepen)
 5. Gat voor extra handgreep
 6. Veiligheidsschakelaar
 7. AAN/UIT-schakelaar
 8. Aanduiding draairichting
 9. Extra handgreep
 10. Stersleutel
 11. Buitenste flens
 12. Binnenste flens
 13. Vastzetschroef
 14. As
- * Slijpschijf niet inbegrepen in de levering

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	11
Technische Daten	11
Montage	12
Vor der ersten Benutzung	12
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	12
Anbringen des Zusatzhandgriffes	12
Schutzhaube montieren	12
Einsetzen der Schleifscheibe	12
Ein-/Ausschalten	13
Ratschläge für optimale Arbeitsergebnisse	13
Wartung und Reinigung	13
Wiederverwertung	14
EG-Konformitätserklärung	14

Inhoudspgave

Veiligheidsvoorschriften	15
Bedoeld gebruik	21
Technische gegevens	21
Montage	22
Voor het eerste gebruik	22
Gebruik volgens de voorschriften	22
Montage van de extra handgreep	22
Monteren van de beschermkap	22
Plaatsen van de slijpschijf	22
AAN/UIT schakelen	23
Aanwijzingen voor optimaal gebruik	23
Reiniging en onderhoud	23
Afvalverwerking en hergebruik	24
EG-Conformiteitsverklaring	24

Sehr geehrte Damen und Herren

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

Erläuterung der Symbole

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Gerät bei Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung.



Gefahr eines Stromschlags.



Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, falls das Netzkabel beschädigt wird sowie bei der Reinigung und Wartung.



Gefahr von herumfliegenden Gegenständen. Unbeteiligte vom Arbeitsbereich fernhalten.



Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Beim Bearbeiten von Holz und anderen Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!



Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Elektrowerkzeug heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Gute und widerstandsfähige Handschuhe tragen!



Spindelarretierung nur bei stillstehendem Motor und Schleifspindel drücken!



Brandgefahr.



Elektrowerkzeug der Schutzklasse II. Dieses Zeichen symbolisiert, dass dieses Gerät der Schutzklasse II entspricht. Dies bedeutet, dass das Gerät mit einer verstärkten oder doppelten Isolierung zwischen Netzstromkreis und Ausgangsspannung beziehungsweise Metallgehäuse ausgestattet ist.



CE steht für „Conformité Européenne“, dies bedeutet, „Übereinstimmung mit EU Richtlinien“. Mit der CE Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrowerkzeug den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Produkt vorschriftsmäßig entsorgen, nicht über den Hausmüll

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b. **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a. **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c. **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d. **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e. **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten

Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f. **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d. **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e. **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können

Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g. **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- 4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
 - a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b. **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e. **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile**

gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g. **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 5. **Service**
 - a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Gemeinsame Sicherheitshinweise für das Schleifen und abrasive Trennen:

- a. **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b. **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapiers Schleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten und Polieren.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c. **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das

Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

- d. **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- e. **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- f. **Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen.** Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeuges zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- g. **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplinterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- h. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze,

die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.

- i. **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich.** Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j. **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- k. **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- l. **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m. **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- n. **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht

Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.

- o. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- p. Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Warnungen in Verbindung mit Rückschlag

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines haken- oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a. Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.

- b. Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c. Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d. Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e. Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen - Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- a. Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b. Gekrüpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- c. Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt**

offen zur Bedienperson. Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.

- d. **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.** Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e. **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- f. **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen..

Besondere Sicherheitshinweise für das Schleifen und abrasive Trennen



Trennarbeiten dürfen nur mit einer besonderen Schutzvorrichtung (4b) durchgeführt werden (nicht mitgeliefert).

- a. **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck.** Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- b. **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die

Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschildert werden.

- c. **Die Schutzvorrichtung muss sicher am Elektrowerkzeug befestigt und für maximale Sicherheit so positioniert werden, dass nur der geringste Teil der Scheibe dem Bediener zugänglich ist.** Die Schutzvorrichtung dient zum Schutz des Bedieners vor abgebrochenen Scheibenstücken, vor unbeabsichtigtem Kontakt mit der Scheibe und vor Funken, die zu einem Entzünden der Kleidung führen könnten.
- d. **Die Schleifscheiben dürfen nur für die empfohlenen Anwendungszwecke verwendet werden.** Beispiel: Führen Sie keine Schleifarbeiten mit der Seite einer Trennscheibe durch. Abrasive Trennscheiben sind für das Umfangsschleifen vorgesehen und können durch aufgebrauchte Seitenkräfte brechen.
- e. **Verwenden Sie immer unbeschädigte Scheibenflansche in der richtigen Größe und Form für die gewählte Scheibe.** Scheibenflansche in der richtigen Größe stützen die Scheibe und verringern so die Bruchgefahr. Flansche für Trennscheiben können sich von Flanschen für Schleifscheiben unterscheiden.
- f. **Verwenden Sie keine abgenutzten Scheiben aus größeren Elektrowerkzeugen.** Für größere Elektrowerkzeuge konstruierte Scheiben sind nicht für die höheren Drehzahlen eines kleineren Werkzeugs geeignet und können zerspringen..

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.

- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- **Warnung!** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird!

Elektrische Sicherheit

Beachten beim Benutzen von Elektrogerät immer die örtlichen Sicherheitsvorschriften bezüglich Feuerrisiko, Elektroschock und Verletzung.



Überprüfen Sie immer, ob Ihre Netzspannung der des Typenschildes entspricht.



Gerät der Schutzklasse II – schutzisoliert – kein Schutzkontakt erforderlich.

Wenn sich Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug in feuchten Umgebungen nicht vermeiden lassen, verwenden Sie eine Stromversorgung mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD). Durch die Verwendung einer RCD wird die Gefahr eines elektrischen Schlags verringert.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Elektrowerkzeug ist zum Schleifen von Metall- und Steinwerkstoffen ohne Verwendung von Wasser bestimmt. Zum Trennen muss eine spezielle Schutzhaube zum Trennen (4b) verwendet werden (nicht mitgeliefert).

Technische Daten

Nennspannung 230-240 V~
 Nennfrequenz 50 Hz
 Nennleistung 800 W
 Bemessungsdrehzahl 11.000 /min

Slijpschijf

Bemessungskapazität max.
 (Durchmesser des Schleifkörpers) 125 mm
 Aufnahmespindel 22,2 mm
 Gewinde der Aufnahmespindel: M14
 Gewicht 2 kg
 Schalldruckpegel (L_{PA}) 83,7 dB(A)
 Unsicherheit (K_{PA}) 3 dB(A)
 Schallleistungspegel (L_{WA}) 94,7 dB(A)
 Unsicherheit (K_{WA}) 3 dB(A)
 Vibrationswerte Handgriff ($a_{h,AG}$) 10,2 m/s²
 Vibrationswerte Zusatzhandgriff ($a_{h,AG}$) 11,2 m/s²
 Unsicherheit (K) 1,5 m/s²

Vibrationsstufe

Die im dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsemissionsstufe wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN 60745 gemessen; Sie kann verwendet werden, um ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen und als vorläufige Beurteilung der Vibrationsexposition bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke.

- die Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder schlecht gewartetem Zubehör kann die Expositionsstufe erheblich erhöhen.
- Zeiten, zu denen das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es läuft aber eigentlich nicht eingesetzt wird, können die Expositionsstufe erheblich verringern.

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten

Sie Ihre Hände warm und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf.

Montage



Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Netzstecker!

Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie den Winkelschleifer und das Zubehör aus der Verpackung. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kleinkindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Winkelschleifer ist nur für Schleif-, Schrupp- und Polierarbeiten allgemeiner Art vorgesehen. Zweckentfremden Sie die Maschine nicht für andere Arbeiten! Der Winkelschleifer arbeitet mit Schleifscheiben mit einer Randgeschwindigkeit von 80 m/s und einem Maximaldurchmesser von 115/125 mm.

Anbringen des Zusatzhandgriffes

Der Zusatzhandgriff (9) muss aus Sicherheitsgründen bei allen Arbeiten mit dem Winkelschleifer montiert werden. Schrauben Sie den Zusatzhandgriff entsprechend der persönlichen Gewohnheit bzw. entsprechend der durchzuführenden Arbeit in einen der Anbringungspunkte am Gehäusekopf des Elektrowerkzeuges.

Schutzhaube montieren



Der Winkelschleifer darf nicht ohne Schutzhaube (4) benutzt werden.

- Legen Sie das Gerät mit der Spindel (14) nach obenweisend auf einen Tisch.
- Bringen Sie die Schutzvorrichtung (4) an.
- Sichern Sie die Schutzvorrichtung (4) durch Anziehen der Schraube (13).

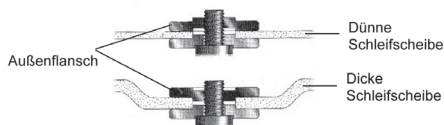
Einsetzen der Schleifscheibe

Achtung! Ziehen Sie unbedingt vor dem Einsetzen und Auswechseln einer Schleifscheibe den Netzstecker um ein ungewolltes Einschalten zu vermeiden.

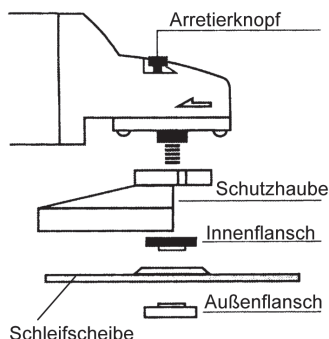
1. Drücken Sie die Spindelarretierung (2), um die Spindel (14) zu arretieren und lösen Sie den Spannflansch (11). Nehmen Sie diesen von der Spindel.
2. Wählen Sie einen geeigneten Schleifkörper. Vergewissern Sie sich, dass die zulässige Drehzahl des Schleifkörpers mindestens so hoch ist wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Höchstzahl.
3. Drehen Sie die Spindel (14) von Hand, bis die Spindel spürbar einrastet.
4. Legen Sie den Innenflansch (12) auf die Spindel auf (siehe Bild), und zwar so, dass sich der Innenflansch nicht auf der Spindel verdrehen lässt.



5. Setzen Sie den Schleifkörper (3) mit dem Etikett zum Elektrowerkzeug zeigend auf die Spindel. Das Loch im Schleifkörper muss sicher auf dem Zentrieransatz des Stützflansches sitzen.
6. Schrauben Sie den Außenflansch (11) auf die Spindel.
7. Zum Festziehen des Außenflansches benutzen Sie den Stirnlochschlüssel (10).
8. Der Außenflansch hat zwei unterschiedliche Seiten. Schrauben Sie den Außenflansch wie folgt auf die Spindel:



Wenn Sie dünne Schleifscheiben verwenden, schrauben Sie den Außenflansch mit dem Bund nach oben. Wenn Sie dicke Schleifscheiben verwenden, schrauben Sie den Außenflansch mit dem Bund nach unten.



9. Drehen Sie die Schleifscheibe zur Kontrolle der ordnungsgemäßen Montage und der Freigängigkeit per Hand durch.
10. Nehmen Sie einen Probelauf vor.
11. Zum Wechseln der Schleifscheibe gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge nachdem Sie den Außenflansch mithilfe des Stirnlochschlüssels gelöst haben. Reinigen Sie vor jedem Schleifscheibenwechseln den Außenflansch und den Innenflansch von Schleifrückständen.

Ein-/Ausschalten

1. Zum Einschalten: Drücken Sie den Sicherheitsschalter (6) und betätigen Sie dann den EIN/AUS Schalter (7).
2. Zum Ausschalten: Lösen Sie den EIN/AUS Schalter (7).

Ratschläge für optimale Arbeitsergebnisse

- Spannen Sie das Werkstück ein. Verwenden Sie für kleine Werkstücke eine Spannvorrichtung.
- Zeichnen Sie eine Linie, um die Richtung vorzugeben, in der die Schleifscheibe geführt wird.
- Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest.
- Schalten Sie die Maschine ein.

- Warten Sie, bis die Maschine ihre volle Geschwindigkeit erreicht hat.
- Setzen Sie die Schleifscheibe auf das Werkstück.
- Bewegen Sie die Maschine langsam die vorgezeichnete Linie entlang, wobei Sie die Schleifscheibe fest gegen das Werkstück drücken.
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Maschine aus. Lassen Sie die Maschine die Arbeit verrichten.
- Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis sie vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie sie ablegen.

Wartung und Reinigung

Reinigung

Richtige und regelmäßige Pflege ist nicht nur für den sicheren Gebrauch dieses Elektrowerkzeuges wichtig, es kann auch die Lebensdauer des Elektrowerkzeuges verlängert werden.

Warnung! Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und trennen Sie es durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten daran vornehmen, um Gefahren wie elektrischen Schlag zu vermeiden.

- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug mit einem angefeuchteten Tuch und etwas Seife. Verwenden Sie Pinsel oder Bürsten für schwer zugängliche Stellen.
- Reinigen Sie speziell die Lüftungsöffnungen und die Werkzeugaufnahme nach jedem Gebrauch mit einem Tuch und Pinsel.
- Entfernen Sie besonders hartnäckige Staubrückstände an unzugänglichen Stellen mit Druckluft (max. 3 bar).

Hinweis: Verwenden Sie keine chemischen, alkalischen, schmirgelnden oder andere aggressive Reinigungs- oder Lösungsmittel, diese können die Oberflächen des Elektrowerkzeuges angreifen und beschädigen.

Wartung

Im Innern dieses Elektrowerkzeuges befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden

können. Versuchen Sie niemals selbst, das Elektrowerkzeug zu reparieren. Wenden Sie sich stets an eine qualifizierte Fachkraft.

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Elektrowerkzeuges beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

Wiederverwertung



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll.

Das Elektrowerkzeug befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Elektrowerkzeug und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

EG-Konformitätserklärung

Wir, die **Batavia GmbH, Wethouder Buitenhuisstraat 2a, NL-7951 SM Staphorst**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Model BT-AG003, Artikel Nr. 7062636** den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2006/42/EU** (Maschinen); **2014/30/EU** (Elektromagnetische Verträglichkeit); **2011/65/EU** (RoHS). und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 60745-1: 2009+A11;

EN 60745-2-3: 2011+A2+A11+A12;

EN 55014-1: 2006+A1+A2;

EN 55014-2: 1997+A1+A2;

EN 61000-3-2: 2014;

EN 61000-3-3: 2013

Staphorst, den 20. Juli 2016

Aufbewahrung der technischen Unterlagen durch:

Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter

Batavia GmbH, Weth. Buitenhuisstraat 2a, NL-7951SM
Staphorst, Niederlande

Geachte klant

Gebruikshandleidingen verstrekken nuttige tips m.b.t. gebruik van uw nieuwe apparaat.

Ze helpen u alle functies te gebruiken, misverstanden te voorkomen en beschadiging te vermijden.

Neem de tijd deze handleiding zorgvuldig te lezen en bewaar het als naslagwerk.

Uitleg van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikers-handleiding of op het product:



WAARSCHUWING – Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verminderen.



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Gevaar voor elektrische schok.



Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als de kabel is beschadigd of doorgesneden.



Gevaar voor rondvliegende voorwerpen. Houd omstanders uit de buurt van het werkgebied.



Draag altijd gehoorbescherming. Blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorbeschadiging.



Draag een stofmasker. Bij het bewerken van hout en andere materialen kunnen schadelijk stoffen vrijkomen. Er mogen geen asbesthoudende materialen worden verwerkt!



Draag een veiligheidsbril. Vonken die tijdens het werk ontstaan, of van de machine afkomstige splinters, spaanders en stof kunnen leiden tot oogbeschadiging.



Draag veiligheidshandschoenen.



Druk de asvergrendelingsknop niet in terwijl de motor draait.



Brandgevaar.



Elektrisch gereedschap in beschermingsklasse II. Dit teken geeft aan dat de machine voldoet aan beveiligingsklasse II. Dit betekent dat de machine is voorzien van verzwaarde of dubbele isolatie tussen het netstroomcircuit en de uitgangsspanning of de metalen behuizing.



CE staat voor: „Conformité Européenne”. Dit betekent: „Voldoet aan EU-richtlijnen”. Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat deze machine voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle instructies goed door.

Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

De term “elektrisch gereedschap” in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

Bewaar deze instructies!

1. **Werkgebied**
 - a. **Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken.
 - b. **Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.

- c. **Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.
- 2. **Elektrische veiligheid**
 - a. **Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor geaarde elektrische gereedschappen.** Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.
 - b. **Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.
 - c. **Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
 - d. **Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
 - e. **Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buiten-gebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
 - f. **Gebruik elektrische apparatuur altijd in combinatie met een reststroomverbreker.** Het gebruik van een reststroomverbreker maakt de kans op een elektrische schok kleiner.
- 3. **Persoonlijke veiligheid**
 - a. **Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische**

gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt. Een moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.

- b. **Gebruik veiligheidsvoorzieningen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stof-masker, speciale werkschoenen met antislip-zolen, een veiligheidshelm en gehoor-bescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
- c. **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de UIT-positie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
- d. **Verwijder alle instel- en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel- en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.
- e. **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f. **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g. **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.

- 4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a. **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
- b. **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UIT-schakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d. **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongevoefde gebruikers.
- e. **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap.** Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.
- f. **Zorg dat snij- en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij- en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.

- g. **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen.** Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak. Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
- 5. **Service**
- a. **Neem contact op met een gekwalificeerd specialist die originele onderdelen gebruikt bij de reparatie van uw elektrisch gereedschap.** Dit garandeert een goede werking van het apparaat.

Veiligheidswaarschuwingen die gelden voor zowel slijpwerkzaamheden als doorslijpwerkzaamheden:

- a. **Deze power tool is bedoeld als een slijpmachine.** Raadpleeg alle bijgeleverde veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties. Als niet alle instructies hieronder worden nageleefd, kan dat een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.
- b. **Deze power tool is niet geschikt voor werkzaamheden als schuren, staalborstelen en polijsten.** Als met deze power tool werkzaamheden worden uitgevoerd waarvoor de machine niet bedoeld is, kan dat leiden tot gevaren en lichamelijk letsel.
- c. **Gebruik geen accessoires die niet specifiek zijn ontworpen en aanbevolen door de fabrikant.** Het feit dat dergelijke accessoires op de power tool passen, wil niet zeggen dat een veilige werking dan gegarandeerd is.
- d. **Het nominale toerental van het accessoire moet ten minste gelijk zijn aan het maximale toerental dat op de power tool staat vermeld.** Accessoires die sneller worden aangedreven dan hun nominale toerental toestaat, kunnen breken en in het rond vliegen.

- e. De buitendiameter en dikte van uw accessoire moeten binnen de nominale capaciteit van uw powertool vallen. Accessoires van een onjuiste grootte kunnen niet voldoende worden beschermd of geregeld.
- f. Inzetgereedschappen met schroefdraadinzetstuk moeten nauwkeurig op de schroefdraad van de uitgaande as passen. De gatdiameter van met een flens gemonteerde inzetgereedschappen moet passen bij de opnamediameter van de flens. Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op het elektrische gereedschap bevestigd worden, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot verlies van de controle leiden.
- g. Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer vóór elk gebruik accessoires zoals slijpschijven op afbrokkelingen en scheuren, steunschijven op scheuren, inkepingen en overmatige slijtage, staalborstels op losse of gescheurde draden. Als de powertool of het accessoire valt, inspecteer deze dan op schade of monteer een onbeschadigd accessoire. Nadat u het accessoire hebt geïnspecteerd en gemonteerd, moet u uzelf en omstanders uit de lijn van het roterende accessoire plaatsen en de powertool gedurende één minuut onbelast met een maximaal toerental laten draaien. Beschadigde accessoires zullen normaliter breken tijdens deze testduur.
- h. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik, afhankelijk van de toepassing, een gelaatscherm of veiligheidsbril. Draag al naargelang de omstandigheden een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een werkplaatsschort dat alle kleine slijp- en werkstukfragmenten kan tegenhouden. De oogbescherming moet bescherming kunnen bieden tegen rondvliegende rommel die door diverse werkzaamheden ontstaat. Het stofmasker of ademtoestel moet in staat om deeltjes te filteren die ontstaan door uw werkzaamheden. Langdurige blootstelling aan hard geluid kan uw gehoor beschadigen.

- i. Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Fragmenten van een werkstuk of een gebroken accessoire kunnen uit het werkgebied wegvliegen en letsel veroorzaken.
- j. Houd de powertool alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen, omdat het snijhulpstuk in contact kan komen met niet zichtbare bedrading of met het netsnoer van de machine. Wanneer het snijhulpstuk een onder spanning staande kabel raakt, kunnen de metalen delen van de machine onder spanning komen te staan, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
- k. Houd het netsnoer uit de buurt van het draaiende accessoire. Als u de controle verliest, wordt het snoer mogelijk doorgesneden of scheurt het, of raakt het verstrikt en kan uw hand of arm in het draaiende accessoire worden getrokken.
- l. Leg de powertool nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen. Als u dit nalaat, kan het draaiende accessoire het oppervlak aangrijpen waardoor u de controle verliest over de powertool.
- m. Laat de powertool niet ingeschakeld terwijl u deze aan uw zijde draagt. Als u per ongeluk contact maakt met het draaiende accessoire, kan het verstrikt raken in uw kleding, waardoor het accessoire in uw lichaam wordt getrokken.
- n. Reinig de luchtgaten van de powertool regelmatig. De ventilator van de motor trekt de stof tot in de behuizing en bovenmatige opeenhoping van metaalpoeder kan elektrische gevaren veroorzaken.
- o. Gebruik de powertool niet in de buurt van ontvlambare materialen. Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden.
- p. Gebruik geen accessoires die koelvloeistoffen vereisen. Gebruik van water of andere koelvloeistoffen kan leiden tot elektrocutie of schokken.

Terugslag en hieraan gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie op een vastgelopen of vastgeklemd draaiende schijf, steunschijf, borstel of ander accessoire. Als het accessoire vastloopt of vastgeklemd raakt, komt het accessoire plots tot stilstand, wat op zijn beurt tot gevolg heeft dat de powertool in de richting wordt geforceerd die tegengesteld is aan de rotatie van het accessoire op het contactpunt. Als een slijpschijf bijvoorbeeld in het werkstuk vastloopt of vastgeklemd raakt, kan de rand van de schijf die in het knelpunt vastraakt, zich ingraven in het oppervlak van het materiaal waardoor de schijf naar buiten klimt of springt. De schijf kan dan in de richting van de gebruiker of weg van de gebruiker springen, afhankelijk van de richting van de schijfbeweging op het knelpunt. Slijpschijven kunnen onder deze omstandigheden ook afbreken. Terugslag ontstaat door onjuist gebruik van de powertool en/of onjuiste gebruiksprocedures/-omstandigheden en kan worden vermeden door de voorzorgsmaatregelen hieronder te nemen.

- a. **Houd de machine stevig vast en plaats uw lichaam zodanig dat u de krachten die ontstaan bij terugslag kunt weerstaan.** Gebruik altijd de hulpgreep, indien aanwezig, om maximale controle te houden over terugslag of koppelreactie bij opstarten. De gebruiker kan koppelreacties of terugslagkrachten onder controle houden met de juiste voorzorgsmaatregelen.
- b. **Plaats uw hand nooit in de buurt van het draaiende accessoire.** Het accessoire kan terugslaan over uw hand.
- c. **Plaats uw lichaam niet in het gebied waarin de powertool zal bewegen als er terugslag optreedt.** Bij terugslag zal de tool draaiend terugspringen in de richting die tegengesteld is aan de beweging van de schijf op het knelpunt.
- d. **Wees uiterst voorzichtig bij het gebruik van de machine bij hoeken, scherpe randen, etc.** Verkom dat de machine stuitert of vastgeklemd raakt. Hoeken, scherpe randen of een terugsprin-

gende machine kunnen tot gevolg hebben dat het draaiende accessoire vastloopt waardoor u de controle verliest of er terugslag optreedt.

- e. **Bevestig geen houtbewerkingsbladen voor zaagkettingen of getande zaagbladen.** Dergelijke bladen veroorzaken vaak terugslag en verlies van controle over de machine.

Veiligheidswaarschuwingen die specifiek gelden voor slijp- en doorslijpwerkzaamheden:

- a. **Gebruik alleen schijftypes die worden aanbevolen voor uw powertool en de specifieke beschermkap die is ontworpen voor de geselecteerde schijf.** Schijven waarvoor de powertool niet ontworpen is, kunnen niet toereikend worden beschermd en zijn niet veilig.
- b. **Gebogen slijpschijven moeten zodanig gemonteerd worden dat hun slijppoppervlak niet boven de rand van de beschermkap uit steekt.** Een onjuist gemonteerde slijpschijf die over de rand van de slijpschijf uitsteekt, kan onvoldoende afgeschermd worden.
- c. **De beschermkap moet stevig worden bevestigd op de powertool en zo worden geplaatst dat de veiligheid maximaal is en de hoeveelheid schijf waaraan de gebruiker blootstaat, minimaal is.** De beschermkap helpt de gebruiker te beschermen tegen gebroken schijffragmenten, ongewild contact met de schijf en vonken die kleding kunnen doen ontbranden.
- d. **Schijven mogen alleen worden gebruikt voor de aanbevolen toepassing. Bij voorbeeld: niet slijpen met de zijkant van een doorslijpschijf.** Doorslijpschijven zijn bestemd voor omtrekslijpen; zijkrachten die op deze schijven worden toegepast kunnen tot gevolg hebben dat de schijf in stukken uiteenvalt.
- e. **Gebruik altijd onbeschadigde schijfflenzen van de juiste grootte en vorm voor uw geselecteerde**

schijf. Juiste schijfflenzen ondersteunen de schijf waardoor het risico dat de schijf breekt wordt verkleind. Flenzen voor doorslijpschijven kunnen afwijken van flenzen voor slijpschijven.

- f. **Gebruik geen afgesleten schijven van grotere powertools.** Schijven die zijn bestemd voor grotere powertools zijn niet geschikt voor het hogere toerental van een kleinere tool en kunnen barsten.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen die specifiek zijn bestemd voor doorslijpwerkzaamheden:



Doorslijpwerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd met een speciale beschermkap (4b) (niet inbegrepen)

- a. **Forceer de doorslijpschijf niet in het werkstuk en oefen niet te veel kracht uit. Maak geen te diepe snedes.** Door te veel spanning uit te oefenen op de schijf raakt deze overbelast en wordt het risico groter dat de schijf in de snede vervormd raakt of vastloopt, waardoor terugslag of schijfbreuk kan optreden.
- b. **Plaats uw lichaam niet op één lijn met en achter de draaiende schijf.** Wanneer de schijf zich van uw lichaam af beweegt op het werkpunt, worden door de mogelijke terugslag de draaiende schijf en de powertool in uw richting getorpedeerd.
- c. **Wanneer de schijf vastloopt of wanneer de snijbewerking om enige reden wordt onderbroken, schakel dan de powertool uit en houd deze bewegingsloos vast totdat de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer de doorslijpschijf nooit uit de snede te verwijderen terwijl de schijf in beweging is. Anders kan terugslag optreden.** Onderzoek eerst waarom de schijf is vastgelopen en verhelp de oorzaak.
- d. **Begin niet opnieuw met doorslijpen terwijl de powertool in het werkstuk zit. Laat de schijf eerst op het maximale toerental komen en ga met de powertool vervolgens opnieuw voorzichtig in de snede.** Als u de powertool start terwijl deze in het

werkstuk zit, kan de schijf vastgeklemd raken, naar boven lopen of terugslaan.

- e. **Ondersteun panelen of grote werkstukken om het risico te verkleinen dat de schijf bekneld raakt en terugslag optreedt.** Grote werkstukken hebben de neiging om onder hun eigen gewicht in elkaar te zakken. Ondersteuning moet worden geplaatst onder het werkstuk bij de lijn van de snede en bij de rand van het werkstuk aan beide zijden van de schijf.
- f. **Wees extra voorzichtig als u in bestaande muren of andere blinde gebieden een "binnengat" maakt.** De uitstekende schijf snijdt mogelijk door gas- of waterleidingen, elektrische bedrading of objecten waardoor terugslag kan optreden.

Overige risico's

Er kunnen zich tijdens het gebruik van het gereedschap ook andere risico's voordoen die misschien niet in de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen als gevolg van onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz. Zelfs als de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden. Deze omvatten:

- Beschadiging van de longen bij werken zonder stofmasker
- Beschadiging van het gehoor bij langdurig werken zonder gehoorbescherming
- Gezondheidsschade die uit hand-arm-trillingen resulteert, wanneer het toestel over een langere periode wordt benut of niet regelmatig wordt gevoerd of onderhouden.
- Waarschuwing: Dit toestel produceert gedurende het bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan al naar omstandigheden actieve of passieve medische implantanten belemmeren. Om het gevaar van ernstige verwondingen te reduceren, adviseren wij

personen met medische implantaten hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te consulteren, alvorens het toestel wordt bediend.

Elektrische veiligheid

Neem bij het gebruik van elektrische machines altijd de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften in acht in verband met brandgevaar, gevaar voor elektrische schokken en lichamelijk letsel. Lees behalve onderstaande instructies ook de veiligheidsvoorschriften in het apart bijgevoegde veiligheidskatern door.



Controleer altijd of de spanning van de voedingstoever overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.



Klasse II apparaat - Dubbel geïsoleerd - Een geaarde stekker is niet noodzakelijk.

Gebruik een aardlekbeveiliging (RCD) als niet te voorkomen is dat een power tool moet worden gebruikt in een vochtige omgeving. Gebruik van een aardlekbeveiliging (RCD) verkleint het risico op elektrische schokken.

Bedoeld gebruik

Uw haakse slijper is ontworpen voor het slijpen van stenen en stalen materialen zonder gebruik van water. Voor doorslijpwerkzaamheden moet een speciale beschermkap (4b) worden gebruikt (niet inbegrepen).

Technische gegevens

Netspanning 230-240 V~
Netfrequentie 50 Hz
Opgenomen vermogen 800 W
Toerental 11.000 /min

Slijpschijf

Diameter 125 mm
Asgat 22,2 mm
Asdraad M14
Gewicht 2 kg
Geluidsdruk (L_{PA}) 83,7 dB(A)
Onzekerheid (K_{PA}) 3 dB(A)
Geluidsvermogen (L_{WA}) 94,7 dB(A)
Onzekerheid (K_{WA}) 3 dB(A)
Trilling handgreep ($a_{h,AG}$) 10,2 m/s²
Trilling extra handgreep ($a_{h,AG}$) 11,2 m/s²
Onzekerheid (K) 1,5 m/s²

Trillingsniveau

Het trillingsemissieniveau dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten conform een gestandaardiseerde test in EN 60745; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen.

- Gebruik van de tool voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau in aanzienlijke mate doen toenemen wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk reduceren

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren.

Montage



Schakel vóór montage altijd de machine uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.

Voor het eerste gebruik

Haal de haakse slijper en de accessoires uit de verpakking. Houd de verpakkingsmaterialen uit het bereik van kleine kinderen. Es bestaat verstikkingsgevaar!

Gebruik volgens de voorschriften

De haakse slijper is uitsluitend bestemd voor slijp-, schrob- en polijstwerkzaamheden. Gebruik de machine niet voor andere werkzaamheden! De haakse slijper werkt met slijpschijven met een omtreksnelheid van 80 m/s en een maximale diameter van 115/125 mm.

Montage van de extra handgreep

Gebruik de haakse slijper uitsluitend met gemonteerde extra handgreep (9). In de kop voor de aandrijving bevinden zich in totaal drie gaten (voor linkshandigen en rechtshandigen), waarin de extra handgreep kan worden geschroefd. Houd tijdens het werken de haakse slijper altijd met beide handen vast.

Monteren van de beschermkap



Gebruik de machine niet zonder de beschermkap.

- Plaats de machine op een tafel met de as (14) naar boven gericht.
- Plaats de beschermkap (4) op de machine
- Zet de beschermkap (4) vast door de vastzetschroef (13) vast te draaien.

Plaatsen van de slijpschijf

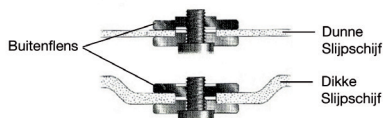
Let op! Trek bij het inzetten of wisselen van een slijpschijf beslist de stekker uit het stopcontact, om ongewild inschakelen te voorkomen.

1. Blokkeer de as (14) door het indrukken en ingedrukt houden van de vergrendelknop (2).

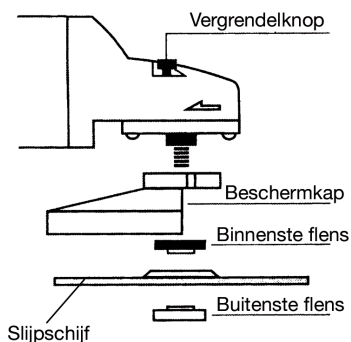
2. Draai de as (14) met de hand rond tot de de as voelbaar vastklikt.
3. Leg de binnenste flens (12) zodanig op de as (zie afbeelding) dat de binnenste flens niet op de as kan verdraaien.



4. Leg de slijpschijf (3) op de binnenste flens.
5. Schroef de buitenste flens (11) op de as.
6. Gebruik de stersleutel (10) om de buitenste flens vast te draaien.
7. De buitenste flens heeft twee verschillende kanten. Schroef de buitenste flens als volgt op de as:



Als u dunne slijpschijven gebruikt, schroef dan de buitenste flens met de band naar boven. Als u dikke slijpschijven gebruikt, schroef dan de buitenste flens met de band naar beneden.



8. Draai ter controle van de juiste montage en vrijloop de slijpschijf met de hand rond.
9. Laat de machine proefdraaien.
10. Voer voor het wisselen van de slijpschijf de procedure uit in omgekeerde volgorde, nadat u de buitenste flens met de stersleutel hebt losgedraaid. Ontdoe voor het wisselen van slijpschijven de binnenste en buitenste flens altijd van slijpresten

AAN/UIT schakelen

1. Houd om de machine in te schakelen de veiligheids-schakelaar (6) ingedrukt en druk daarna de AAN/UIT-schakelaar (7) in. De AAN/UIT-schakelaar kan niet worden vergrendeld.
2. Als u de AAN/UIT-schakelaar (7) loslaat, wordt de machine uitgeschakeld.

Aanwijzingen voor optimaal gebruik

- Klem het werkstuk vast. Gebruik een kleminrichting voor kleine werkstukken.
- Teken een lijn om de richting te bepalen waarin de slijpschijf moet worden geleid.
- Houd de machine met beide handen vast.
- Schakel de machine in.
- Wacht totdat de machine volledig op snelheid is.
- Plaats de slijpschijf op het werkstuk.
- Beweeg de machine langs de vooraf getekende lijn, waarbij de slijpschijf stevig tegen het werkstuk wordt gedrukt.
- Oefen niet te veel druk uit op de machine. Laat de machine het werk doen.
- Schakel de machine uit en wacht totdat de machine volledig tot stilstand is gekomen voordat u de machine wegzet.

Reiniging en onderhoud

Reiniging

- Houd veiligheidsvoorzieningen, ventilatieopeningen en de behuizing van de motor zo goed mogelijk vrij van stof en vuil. Veeg de machine af met een schone doek of blaas hem uit met perslucht onder lage druk.
- Wij bevelen aan om de machine direct na ieder gebruik te reinigen.
- Reinig de machine regelmatig met een vochtige doek en een beetje zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die kunnen de kunststof delen van de machine aantasten. Let erop dat er geen water in het binnenste van de machine kan komen.

Onderhoud

In het binnenwerk van de machine bevinden zich geen te onderhouden onderdelen.

Afvalverwerking en hergebruik



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

De machine bevindt zich in een verpakking om transportschade te vermijden. Deze verpakking is grondstof en is dus herbruikbaar of kan weer in de grondstoffenkringloop teruggevoerd worden. De machine en zijn accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals bijv. metaal en kunststoffen. Voer defecte onderdelen af als gevaarlijke stoffen. Vraag bij de vakhandel of op het gemeentehuis om meer informatie!

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

EG-Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, **Batavia GmbH, Wethouder Buitenhuisstraat 2a, NL-7951 SM Staphorst**, dat het apparaat Model **BT-AG003, Artikel Nr. 7062636** op grond van zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de desbetreffend van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen: **2006/42/EU (Machines); 2014/30/EU (Elektromagnetische compatibiliteit); 2011/65/EU (RoHS)**. Voor de evaluatie van de conformiteit zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

EN 60745-1: 2009+A11;

EN 60745-2-3: 2011+A2+A11+A12;

EN 55014-1: 2006+A1+A2;

EN 55014-2: 1997+A1+A2;

EN 61000-3-2: 2014;

EN 61000-3-3: 2013

Staphorst, 20 Juli 2016

Technische documentatie bewaard door:

Meino Seinen, Batavia GmbH,

Weth.Buitenhuisstraat 2a, 7951 SM Staphorst, Nederland





2 YEAR WARRANTY

Modelnr. BT-AG003

Art.Nr. 7062636

BATAVIA

**Winkelschleifer
Haakse Slijper
800 W**

Dieses Batavia Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren **Kunden-Service**. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

This Batavia product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our **Client Service Centre**. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dit Batavia product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze **klantenservice**. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Ce produit Batavia a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre **Centre de service après-vente**. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit BATAVIA pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Deutschland | Kundenservice
Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

 **01805 937832***

Other European countries | Customer Services
Monday till Friday from 8 am until 4 pm

 **00800 66477400**

Overige landen Europa | Klantenservice
Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

 **00800 66477400**

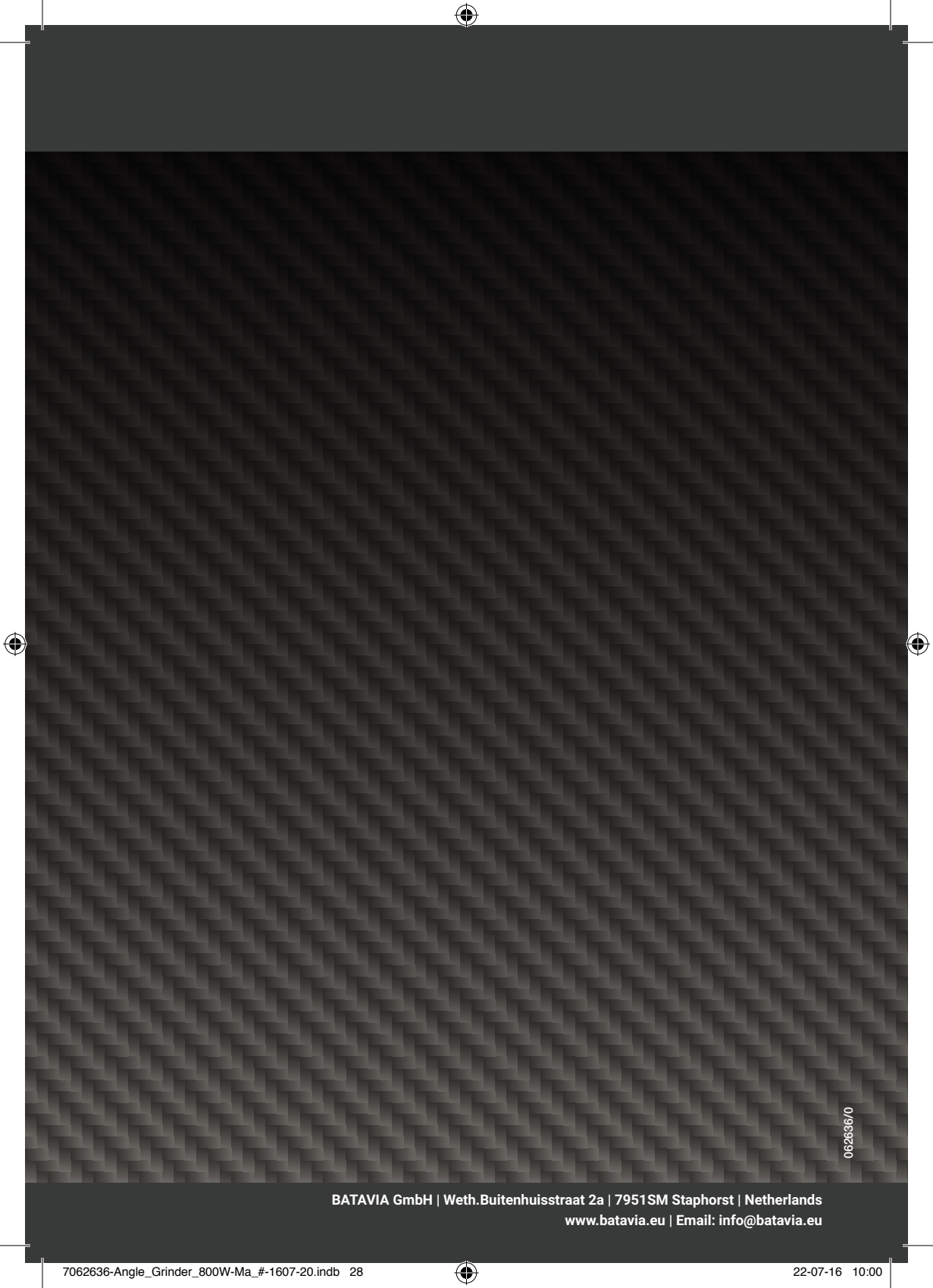
Autres pays d'Europe | Service clientèle
Lundi jusqu'à Vendredi de 9 - 17 heure

 **00800 66477400**

Website: www.batavia.eu | Email: service@batavia.eu



*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen.



062636/0

BATAVIA GmbH | Weth.Buithuisstraat 2a | 7951SM Staphorst | Netherlands
www.batavia.eu | Email: info@batavia.eu